

COURSE INFORMATION SHEET

University: Catholic University in Ružomberok	
Faculty: Faculty of Education	
Course code: KPVZ/Tj-BD107B/22	Course title: Professional Terminology II
Type and range of planned learning activities and teaching methods: Form of instruction: Seminar Recommended study range: hours weekly: 1 hours per semester: 13 Teaching method: on-site	
Credits: 1	Working load: 25 hours
Recommended semester/trimester: 2., 4., 6.	
Level of study: I.	
Prerequisites:	
Requirements for passing the course: Verification of the degree of acquisition of the relevant knowledge, skills and competences of the student is carried out on the basis of a final written test. Course evaluation: A - 100%-93% B - 92%-85% C - 84%-77% D - 76%-69% E - 68%-60% Fx - 59%- 0%	
Learning outcomes of the course: The aim of the course is to acquire knowledge of professional terminology from the legal environment. To learn the basic legal norms and specifics and then to be able to use them in professional translations. The graduate of the course will acquire the following knowledge, skills and competences: - be able to translate legal terminology from Italian and vice versa - understands basic legal arguments, - knows the most common forms and expressions used in legal official writing. - is able to independently translate simple technical legal texts - is able to navigate through a professional text and subsequently produce an analysis of a case study.	
Course contents: 1. The Italian legal system. 2. Familiarity with the sources of law and their hierarchy. 3. Constitutional law - basic laws 4. Legislative decrees 5. Civil law - contract structure 6. Civil law obligations 7. Civil law, relationship to real property, possession 8. Family law, divorce proceedings 9. Criminal proceedings	

10. Commercial law					
Recommended or required literature: 1. PELIZZA, G. – MEZZDRI, M. 2002. L'italiano in azienda. Perugia: Guerra, 2002. 187 s. ISBN: 88-7715-552-3. 2. RADVANOVSKÝ, A. 1999. Italská obchodní korespondence- Corrispondenza commerciale italiana. Plzeň: Fraus, 1999. 179 s. ISBN: 80-7238-019-2. 3. FORAPANI, D. 2005. Italiano per giuristi. Firenze : Alma Edizioni , 2005. 127 s. ISBN: 88-86440-90-1 4. KEČKÉŠOVÁ, M. 2005. Základy rodinného práva. Bratislava : Občianske združenie Sociálna práca , 2005. 133 s. ISBN: 80-89185-13-4 5. HLUŠÍK, M. 2003. Taliansko – slovenský slovník. Bratislava : Kniha - Spoločník , 2003. 961 s. ISBN: 80-88814-32-4					
Language of instruction: Slovak language, Italian language					
Notes:					
Course evaluation: Assessed students in total: 5					
A	B	C	D	E	FX
80.0	0.0	0.0	0.0	0.0	20.0
Name of lecturer(s): PaedDr. Viera Rassu Nagy, PhD.					
Last modification: 30.08.2022					
Supervisor(s): Guarantor: Administrátor Systému People responsible for the delivery, development and quality of the study programme: prof. ThDr. Rastislav Adamko, PhD., doc. Mgr. Marek Babic, PhD., doc. RNDr. Pavel Bella, PhD., prof. PaedDr. Mgr. art. Rastislav Biarinec, ArtD., prof. Irina Chelysheva, DrSc., prof. PaedDr. František Dlugoš, PhD., Mgr. Juraj Dvorský, PhD., prof. PhDr. Ingrid Emmerová, PhD., doc. Tatiana Korenkova, CSc., prof. PaedDr. Milan Ligoš, CSc., doc. Mgr. Eva Litavcová, PhD., doc. PaedDr. Peter Mačura, PhD., prof. PhDr. David Papajík, PhD., doc. Ing. Miroslav Saniga, CSc., prof. Nóra Séllei, PhD., DrSc., PhDr. ThLic. Martin Taraj, PhD., Prof. Ing. Peter Tomčík, PhD., prof. Dr. phil. fac. theol. Peter Volek, doc. Ing. Igor Černák, PhD.					